大清光緒十七年

叻報

第二千八百二十四號

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

辛卯三月十七日

凡送報片每月收價一元每日零售每張五仙　大英一千八百九十一年四月廿五號禮拜六　凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者槪不登錄嗣後　諸翁來札倘蒙自謂更須寫眞姓里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

論中國創設銀行事

中國議創設銀行一事本報前者已據西報爲之譯錄昨接上洋來信內言此事故特登錄之餘不禁爲之雀躍而言曰中國收回利權之要莫過於此矣夫中國自與泰西通商以來而自己有固有之利權往往溢之於外今就其巨者而略言之如布帛也而洋布遍於中國矣則紡織之利溢於外焉舟楫也而輪船遍於華海矣則轉運之利亦溢於外焉當時中國正在多事之秋餉需兵正有岌岌不遑之勢乃以通商伊始諸凡未能深熟故暫讓彼西國專其利權者垂卅年洎至同治間東南底定以來　朝廷知洋務之不能或廢利權之不可久隳也於是飭沿海各省創立船政製造等局於是中國所需可不必事事仰賴外洋之助既而招商局設始尚行之中國繼即遠涉外邦縱橫九萬里凡有輪船所至者招商局之輪船亦無不至焉於是而航海利權即遂漸收回迨至前年復集股創設織布局購機器延工師以織布足以利財源雖曰一局之微原不敵各國運來之纍然多銷一疋中國所織之布即少售一疋洋布雖無大利亦覺尚有少裨況現在機器織布局不過其初基將來成效已著之時將必尚有繼之而起者是又何難立而待也即此外更如設電綫築鐵路各節均爲開財源之要而近來　朝廷以洋土之入侵致貲財之甚也因復弛其罌粟之禁准民間自行種植凡此皆欲以收回利權起見雖然利權之最大者則尤莫如銀行蓋銀行乃銀兩出入總滙之區實貿易之提綱盛衰之樞紐關係實爲最大向者中國並無銀行之設惟賴洋商設有數家在於中國故不獨洋商賴之即華商之滙兌等事亦無不仰而賴之遂令銀兩出入之權操自西商之手識時務者咸惜中國不早謀設銀行獨不思此事實有甚難蓋招股創設銀行之權半出於朝廷亦半出於百姓雖使朝廷欲爲創設而百姓不能深信多懷觀望不前則此舉亦曷由而成是以當道諸公早有創設銀行之想然遲之十餘年猶未能舉辦者職是故耳近者中國諸商董力肩此任集股爲之倡設行見早晚即可告成此行一開則華商之局面可料其必有一新之虞蓋天下之人以中國爲最聚而懋遷之事亦以中國爲最多雖其資本之厚尚有未及於西人然彼商少而我商多扯而計之則亦未嘗有稍遜於西國況夫天下各地如有他國人所可到者莫不有華人蹤跡且各地旅居之華客亦嘗有多於西人可見中華商務原未嘗稍衰而銀兩之出入則亦未嘗或少所奈中國并無銀行之設故諸商之滙兌者不得不仰賴西商今中國既設銀行則尙何患諸華商之不趨之如騖乎或曰銀行之設非有鉅本不爲功今中國議設之行不過僅集五十萬磅之資以銀元計之曾不滿三百萬元之數其資有限則生理恐難望其擴充而不知否也該行之設雖曰五十萬磅之資然善營生者固不在資本之豐況此爲華人所設則諸華商自必喜而信託而生理自可無慮今所集者雖曰五十磅之資將來獲利愈久愈多積項日盈則尙何可爲之限量乎故愚謂中國創設銀行之舉實收回利權之最大者行當拭目以俟之矣

諭旨恭錄

○二月二十日奉　旨廣東佛岡廳同知着劉思謙補授山西吉州知州着汪嚴補授雲南石屏州知州着許之軾補授河南河南府通判着鄒光權補授湖南辰州府通判着李國彥補授山西大同府通判着鄭萬成補授安徽巢縣知縣着肅驥補授山東博平縣知縣着聶昭潛補授湖南桂陽縣知縣着余艮才補授甘肅甯遠縣知縣着賀家讓補授四川鹽源縣知縣着歐陽衡補授甘肅靈臺縣知縣着汪文樞補授安徽舒城縣知縣着楊澤補授四川奉節縣知縣着曾秀翹補授山東樂陵縣知縣着雙遂補授四川萬縣知縣着桂秀補授湖南臨湘縣知縣着劉鳳綸補授福建尤溪縣知縣着胡玉灝補授戶部筆

電報譯登 ○十四日英京發來電音云昨電所言英國輪船在非洲葡屬被葡人所捕并拔英幟易葡幟一事現在各英報紛紛論說咸謂葡人此舉大屬欺藐英國然則我英不可不火速向葡廷責問云云惟条打羽因地方之人則謂英國首相西蘇君之於此事但言補之不合而已故該境之人聚而議論謂英廷之緩辦此事殊屬不應云云又有某報論之謂倘英廷於此事亦不出而辦理則亞非利加南境之英旗可以爲之扯下不必再行竪矣蓋該報之意則以英廷若不力辦此事則最爲可辱故謂英旗宜下蓋亦所以辱之也

公舉局員 ○工部局東陵地段人員沙八君言返英京各節前經列報惟是沙君去後遺缺須人接管故該局已定於四月朔十在局中公舉已在本報列登告白覽之便悉也

工部局存欵 ○茲閱本坡工部局辦章云十四日諸局員聚議之時總辦欵然直對衆云本局之欵現存於香港上海銀行者共三萬四千三百三拾七元存於渣打銀行者共二萬七千六百四拾四元五角二占惟償還舖人之項則共需銀一萬七千三百四拾七元三角一占云

事屬創聞 ○天下事有故屬平常而亦有時爲創見者如本坡陞旗山乃司諸船出入口者凡有諸船入口則必竪明旗幟俾諸人一望而知而叻地爲南洋都會之區輪帆船隻往來不斷故陞旗山所陞之旗亦無間斷乃昨早自黎明以至十點鐘之時陞旗山上均未竪有一旗蓋以是早并無輪船進口也以叻地之盛竟有終朝之久并無輪帆進口者斯眞創聞之事矣

遊船述見 ○閱香港西報云當俄皇太子抵港時有兩西人到太子之座船中遊玩方將遊畢而太子適與希臘王子同帶諸軍士因猝班相迎乃俄太子登船後卽至該船管駕之前圓睜二目向管駕定睛鐵看而管駕亦與之平視然彼此皆無言語約視至一刻鐘之久卽再視兩管駕繼而連視數弁莫不皆然兩西人見而異之因詢船內諸人究竟係因何故皆以不知對兩西人乃暗暗稱奇而返以爲俄儲此舉實爲向所未聞豈俄國之禮如是耶抑疑諸弁有私弊存焉故特爲是舉耶其言若此亦可資一談助也爰誌之

檳城商耗 ○近聞檳城一地銀根短絀異常以致各行生理動輒多艱而諸銀行復不允出銀各齊智人之放貸於外者亦均亟亟爲之催討以故銀根更爲支絀聞有鉅商行號數家亦有岌岌可危之勢并有某銀行被人積欠甚多勢必至爲所累聞此中情節則有弊端在內者云

招商承土 ○暹羅遞來信息言暹廷現在招人投票因其國內每年須用烟土一千五百箱每月約計一百三十五箱故招商人入票爲之供辦云

投案奇聞 ○昨有西人名孖勞烈休者至府署投報稱伊於西去年七月七號之時曾將華人在附近王府之麥堅施路傍毆死迨至是日廿二號始有人知之云云據此投案實爲向所未聞但觀其人言語形容似患有失心之症者故經府署飭送此人至西醫處驗視有無狂疾再爲之處矣

拍賣地段 ○昨日本坡巴越拍賣館承國家之命有直落亞逸之地段六起出投計其地之大有萬餘英尺之多嗣爲西人浮禮惹所投計每尺價銀一元三角三占聞浮君欲買此地以建屋宇卽將其所設之印字館及製造檸檬水之店舖移於此因嫌其舊居尙爲淺隘故也

亞齊近耗 ○檳城西報言有某西人在亞齊所屬之高打剌嗱地方函致該報以論亞齊之事其略謂余久旅亞齊頗知其中之事曾閱一書乃謀打都里所著內言荷屬各埠不能與他國屬地相衡他國所屬則日益振興而荷屬之地必致日加凌替甚而至於變亂而亂機之作將來必以亞齊爲先此其書內之言乃二十年前所論也乃近十年來荷人之在亞齊者已覺日危一日今荷人之在亞齊者如或出遊亦不過在荷界附近往來若越界而行最遠亦不過一千碼之譜若再遠行卽恐爲齊人所害也現在荷人在高打剌嗱地方出令准亞齊諸人攜帶蔬果等物至該處交界之處發售惟荷屬之貨則不准其購買然緣是之故遂有儕將荷屬之貨暗中售與齊人者以故荷營巡緝之兵差每每夜均與私梟相鬥則其販私之盛可知矣現在該處土酋聋勞利沙乙之意以勞民傷財喪師失地故已有降荷之意惟其叔下申則力持以爲不可蓋下申之意尙恐荷人一若有不共戴之仇而下復善於治軍所部之卒甚爲驍勇力防邊圉使荷人不能越邊疆一步今荷人已備設諸法如之何故近已設法調戰船禁營壘爲之扼守不准販運胡椒等物出口蓋欲以此法而絕其生計然倘能久爲駐守則固未嘗不善但恐荷之戰艦不能長駐是邦耳總而言之亞齊之衆斷不肯甘心事荷倘荷人欲得其地方亦俟齊人老死淨盡而後可不然則將終與荷人爲敵也函內所言如此然則荷人圖齊之舉不將爲空勞想望也哉

又獲刼犯 ○南澳火船被刼一案疊由各路官兵獲匪解辦均已紀諸前報茲接羊城來信云番禺縣之緝捕營勇復在番屬市橋地面懸線緝獲本案盜犯一名該匪拒捕格鬥致傷頭顱隨卽束手就擒於初三日押解抵省初四日由縣憲升堂研訊該匪初尙狡展堅不承認加以重刑始肯吐實初五日轉解方營覆審供認如前遂卽發往南石頭大營押候擬辦又聞前山都閫府黎都戎所部弁勇再於前數日在澳門地面拿獲本案盜犯三名初四日廣福緝捕輪船押解到省均交方營訊辦其中一犯乃刼船夥黨其餘兩名乃接贓之漁船中人想必難逃顯戮矣

三品出賣

其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註雜字新嘉坡叻嗎也公司者始係佳若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈聞

大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月廿九號
明嗎也公司謹啟

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所最要者則惟[illegible]其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行歷年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日
明嗎也洋行謹啟　天

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻雖沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號
明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標真嚫池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬嚫池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有嚫池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈即至　本號沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟

蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶壠　泗里末
望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明嗎也洋行謹啟

譯英書籍減價出售　○啟者鄺容階先生在前奉委出洋歷有年所想其傳深方言鉛槧自富現回中國粵邀衙內統理洋務事宜先生尋於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之刊印一律告竣有心世務著購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力誠嘉惠後學之要策也茲將各書目開列如左　計開英學初階每部銀六角　增訂華英字典每部銀五元半　英語彙腋初集每部銀一元半　英文成語字典每部銀六元半　英語彙腋二集每部銀二元　學習英文默字部每部銀一角　應酬寶笈每部銀二元　粵城曉報新聞紙每年銀八元

大清光緒十七年正月廿二日　大英一千八百九十一年三月二號　諸木街南興隆號謹識

工部局告白

○啟者特此通知本坡所有二三四等馬車將届察驗換牌之期凡諸馬車届期須換牌者各宜預備候列出傳單後即須到局查驗特此預知

大英一千八百九十一年二月二十八號　大清光緒十七年正月二十日　工部局副理人蔡兒不勝宜禮謹白

金葉發兌

○啟者本號自帶正全盛十足金葉發兌現寓廣恒號內貨眞價實童叟無欺凡貴客光顧請移步到廣恒號議價便合特此佈聞

大清光緒十七年二月初九日　麗源號謹啟　十

東方典當及代理有限公司告白

○激者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百五十磅專為典當借貸以及代理各事宜倘助地　諸士商有永遠自主之業或為貨物或係股票或係他項礙發之件及工部局前著借銀之單抑別項件單行於英京者均可持向本公司告貸即以此物為質　諸君賜顧祈早　惠臨為盼

新嘉坡協理人莫士得洋行東主加未申心士洋行東主吉力　巴智申西盤洋行東主沙八　駐新嘉坡代理本行出入銀兩渣打銀行　代理本公司狀師直孜律不亞

大英一千八百九十年十一月十五號　大清光緒十六年十月初四日　代理人巴智申西盤洋行啟　四

實勝越國家告示

○實勝越國家　為招商承充餉碼事照得本轄內之烟酒賭碼均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月一號卽華辛卯年五月廿五日起以三年為期茲將各碼條開如左　一鴉片烟碼所轄之地係由丹戎拿株起至峇南港地方止計有三百七十英里　一賭碼係由丹戎拿株起至沙廊港止　一酒碼亦由丹戎拿株起至沙廊港止　如欲入票欲承此碼者其票須用英字自行封固蓋用火漆其票面須受實勝越國家收拆等字樣方合而此三項餉碼須逐款列明某碼之價若干更列一總價方為合式但欲承充此碼者務於西本年四月十六號卽華辛卯年三月初八日禮拜一上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家酌奪不得執價高者得之說以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷商具保方能接辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智申西盤洋行詢問便得各宜踴躍慎無觀望特示

大英一千八百九十一年正月六號　大清光緒十六年十一月廿六日　示　四

RIGAND'S KANAGA WATER.

列臘干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顯君在日本探辦戰間法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗臉能令人肌膚嫩滑顏色光潤且癍癧不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製戳此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列願公司字樣如標各均有紙書號據始為真貨否則係贗混冒尚祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未假枝別處併此聲明

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸專治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養臟腑環在法英美各國醫士所用花柳敗毒之藥皆用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須依服飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿飲為急吞以背嚴法此丸每以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥方能專治花柳淋濁白濁白帶經閉一切等症如症臨香痛服之立止而數後約歷二三日卽見奇功但所患逆重者每日吞食六次每次吞食二粒至些愈後宜再服十日庶得清除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾乜棄怒傷勞動等事幸勿自誤致驗藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如果為藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效於滋油為日無論男婦老幼均能飲食且其味有如果最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治肚汁太多至舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚癢等症飲之亦可療血行滯且能令臟腑淨癰疾亦除但飲之甚宜於臨睡時飲一二粒至盡早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

僞銀案押候　○私製僞銀之案前著疊有所聞近年來疊有司一再查辦後比風爲之寂然不意曾幾何時判又覺依然如故者本坡所用之銀元則以鷹洋暨日本所鑄者通行於市銀盾則爲本坡及香港所鑄者通用引度荷蘭之盾亦間有之惟日本之盾則尚未通行於市也惟日本鑄有仙士一種每枚計値二占其中係鑄龍形頗與其銀元相肖惟陰面所列中西字樣爲之分別但比等錢式叻中罕見因遂有以之充作僞盾而行於市上者緣此種錢式之大小有類於叻地所用之中元故遂以僞之然所騙者惟嘮拉油吉靈等人若中西人則不能被其所騙因錢上列有中西字樣不難一望而知也有嘮拉油人名因芝那剌者寓居武吉智馬附近之習勿勞地方闢地數弓種植椰株爲業去月晦日有同籍之人名馬勿者至其園中脫坐自稱充當國家巡查地畝人員之職寓居東陵地方是日因督諸工開闢道途順至此間少爲憩足云云那剌聞說以爲貴客因承接甚恭坐約移時馬謂那云余有半元之盾數枚煩易錢鐳俾往市零星物件何如那唯唯馬卽出四枚與那卽所謂日本之仙士也時那不知其僞因易而與之至月之初七日馬復至那園中聲稱欲購椰粒遂以僞盾一枚市椰而去那仍不知其僞也迨至十二日那因僞還地稅故攜馬所給之盾來坡至地稅司繳納該司人役取而看視則僞盾也盾中陽面係作龍形尙頗類日本銀惟其陰面所書華字則爲二錢及五十枚換一元字樣收銀者因斥其僞那仍不服而與之爭且謂此銀乃汝國家之人給吾以易錢鐳何得便僞收銀者聞說乃將此情形訴於地稅司經地稅司傳那至前詢以此盾來由那具以對地稅司據報卽通知暗牌總差遂於翌早率領四畫暗差一人尋至馬勿家中時馬正立於門前卽經總差將其執獲幷在其家搜視則尙無僞銀惟製造銀銅器等物件則有甚多因將馬逮於案中十四日府尊堂訊惟馬則矢口不承自言尙有証人可爲之証因求展限府尊准如所請判將案展至十九日再行覆訊

覆船遇救　○閩人吳某向寓密洛地方以漁爲業十五早約五點鐘之際由密洛載魚來叻以便應沽迨行至半江見有二人手挽破三板一具浮於水中吳見之知係失水之人卽將舟櫳近將二人拯起詢其故始知一係海南人王姓駕駛三板爲生一係閩人蕭姓則搭客也蕭向在叻東貿易十四日以事來坡是夜命王之三板棹歸時已七點鐘之譜矣迨行至小加東海面於時風浪大作舟輕如紙莫能抵禦遂至被風吹覆二人因溺於江中所幸攀得破舟故不至於滅頂於是在水中浸已一夜之久至翌早始爲吳救故雖脫於難亦已神疲力倦且兩足爲水浸弱不復能行矣噫泛舟之險有如是夫

貨郎被竊　○貨郎王某閩人也向寓舟戎巴葛十四日荷其貨擔至大門內地方沽賣適有某氏婦命其取貨至樓中看閱迨其出也則貨已不知去向蓋早爲他人所竊矣惟盜踪已杳無處追尋不得已將此情形赴暗牌差館報明報畢喟然回寓方嗟歎間忽有一廈門人某甲欵門而入自稱能知王貨爲何人所竊現在落於何處如須知其踪跡則以若干費爲賄云云王聽畢料甲卽賊黨中人解鈴繫鈴故特藉而需索者因故以善言講論潛遣人出覓得暗牌差役至卽將甲執獲送交暗牌差館以便爲之追究云想得此人自不難水落石出矣

搶匪被獲　○近來搶匪極多不僻僻地爲然甚卽官道之中亦敢公然行其强搶者鄭生海南人也向在某店傭工十五日出收各賬有銀鐳等項共計五十餘元荷之而歸道經拋球場附近地方適遇匪徒某甲見鄭荷有重資卽前攫之而逃鄭疾聲鳴捕時適有第廿五號之二畫華差在此當値聞鄭鳴捕卽與之追匪匪見差已追近諒難得脫遂碎其包而棄於路傍以至鐳滿溢地而差仍不顧復追之適遇某嘮拉油人由前路來故助該差將匪弋獲解交府案十六日府尊提訊以該匪所爲縱恣已極不便就此結案因命將此案留俟臬府尊會訊時始行究辦

童年犯上　○天地君親師五者幷尊於天地乃有逞其頑劣毆及其親且復毆及其師者雖在童年其罪亦有不容輕赦者矣前者柔佛國家曾出有差票一紙係捕捉在柔生長之粵人某甲甲父在柔營生頗厲而奈冰絃已斷僅生甲一人以故嬌縱異常命從師讀書其父復娶某氏爲妻乃甲竟視之蔑如常輕繼母前日竟以事毆其繼母父道責之遂於師處毆而復毆其師師怒訴諸其父欲執之甲懼乃逃至叻中其父將此情形報於柔官故特發票將其執捕現聞甲已經被獲諒不日卽解回柔矣

廈事近聞　○同安縣與龍溪縣及海澄縣交界之處有沈宅鄉者於去月初五日奉神出巡頗稱熱鬧該處居民殊深擁擠時有廈門瑞記洋行之夥伴黃瑞卻者適有三子五陵年少性喜紛華故卽僱有某小舟乘興往觀詎該舟由廈揚帆道經圭嶼海面忽遇海風作惡波浪掀天一葉片舟波濤莫抵幾致全船覆沒滅頂凶占其三子相顧失色手足無措幸得有某貨船道經於此見其舟被風將覆登卽代爲拖帶而黃之三子始獲生還蓋亦不幸中之幸也○秋司馬政尙寬平時於獰惡之中導人爲善頌聲載道幾於有口皆碑有一妙手空空兒緣事弋獲住人臟票送至司馬細心研鞫見其貌尙文秀知非慣作穿窬者因賞給洋銀一元令其學作好人小本營生以杜其口一時堂上堂下咸頌使君仁慈憐惻頗有古君子之風○去月初八日下午德國水師提督萬而望統帶三枝桅大甲鐵兵船三號駛抵廈門砲臺高懸德國旂旗兵船上放炮廿一門以爲之敬砲臺亦如數燃炮答之次日萬而望帶同管駕參贊隨員暨樊正領事梁繙譯拜會彭軍門吳觀察晤談良久至十二日軍門偕觀察上船答拜船上升炮恭迎並令兵丁演炮彈琴奏泰西軍中之樂閱日三船卽次第鼓輪出口前往福州○去月十三日彭軍門出巡閩粵臺灣各洋面順道與卞制軍會商公事吳觀察亦於是日因公赴福州矣

圜法轉機 ○福州錢法積弊已久現經賢有司切實整頓於是市面始有轉機閩縣王吉人大令侯官陳規生大令復於十六日會銜出示其文曰爲曉諭事照得銀錢貴於流通價値便宜一律茲查各錢店銀番價値出入長落彼此懸殊且有銀番到店不肯換給錢票者亦有錢票到店不肯換給銀番者夫銀番價値不齊物價豈能平減銀錢艱於兌換則日用何所取資是便民反以累民善政反成弊政況目前銀價最與錢法相關過低則累及貧民過高即短數攙私百弊俱起本縣現籌補救之法定本月十七日起無論番票現銀悉由公估局核定價値每日懸牌示衆幷由縣諭知現番角番更於南街八家錢店內各提番票錢票若干一併發交公局備用爾等百姓如或需用銀番凡百兩百元以上均准持付估局兌換倘換數無多因抑勒居奇而欲來局兌換者亦聽其便進出價目悉照牌開毫無歧異仍俟錢法大定物價悉平然後酌豫情形再歸各錢店自行交易爲此遍諭城市紳民商販一律遵照毋得故違致干咎戾特示

著作名家 ○堪輿之業風水攸關卜云其吉宮費壽考皆可操券而償否則其害有不可言者前任徐州道段小湖觀察印喆博洽多才嫻於著作堪輿一事雖不足盡其所長而卽其心得之處世所謂三折臂三折肱者舉不足與之頡頏皆觀察徧積堪輿之書斷以己見另著一書顏之曰命針錄洋洋千萬語有韓潮蘇海之觀而引證詳博見解高超足以示來茲而垂久遠現已付之手民將行於世異日家絃戶誦海內讀傳業斯道者不竊幸有所圭臬哉

妖道就獲 ○拈香聚衆例禁甚嚴所以防患於未然其用意至深且切也無如官憲深居簡出耳目難及遂使若輩惑世誣民貽害地方良非淺鮮京師西直門外南海甸白塔庵道人王某自號純陽老祖談元說法煉汞燒丹向以異端惑人觀聽由是售符籙施法水設法斂錢無知婦女見異思遷除燒香膜拜外願列門牆者不可勝紀時尙罪狀未昭官憲格外優容未遽繩之以法也該道乃創稱三六九日爲傳道之期粉白黛綠如蝟之集有司深恐傷風敗俗正擬拏辦間而案發矣先是有旂人某女標梅已屆未賦于歸偶抱微疾經該道醫痊於前月十九日赴庵了願雲房密邃曲徑幽深隨喜逾時駟車返寓迫下晡某日一去不歸其父聞息尋消該道謂從來處來者已從去處去待之數日依然人面桃花迫不得已稟報營汛遣派兵勇到庵搜獲不謂自稱純陽老祖之道人竟敢率同道侶所謂賽濟顛者各持鐵尺及七節鋼鞭拒捕仍恐寡不敵衆遽放洋鎗轟傷兵勇希圖兔脫嗣經右翼添派番役圍捕始獲純陽老祖及賽濟顛等道衆七名並搜獲婦女三口洋鎗十數桿及軍械等件一併解送步軍統領衙門訊究據供假施符水誑騙錢文及姦汚婦女各情不諱月之十八日由步軍統領衙門移送刑部按律擬辦其中有無搶刼各案尙須澈底根究噫亡羊補牢未爲晚也所望夫禁其妻兄禁其妹父母各禁其女愼毋入廟燒香免干例禁而墮奸僧妖道之陷阱也可

工部局告白 ○啟者本局第三段東陵地方人員沙八春現已回英遺缺需人接理茲定於西五月八號卽華四月初一日禮拜五在大會堂中公舉而是日入票之期定以上午十點鐘起至下午四點半鐘止如欲公舉可至本理事人處領取格式票紙可也特此佈告

大英一千八百九十一年四月廿四號　大清光緒十七年三月十六日

工部局司理人蘭兒不勝冒禮謹啟

告白聲明 ○啟者本號鋪在鷺江開設有年向專製造洋庄曾德泰戊發大九金銀來助寄交義源號發售所製紙薄均爲格外挑選頂上之貨其金銀面並無破損更不惜工本延請名匠用心處造不惟可見信於貴客幷可以仰質乎神明近有無恥之徒冒效本號之樣以圖射利本號原係戊發並非戊發恐有相混貴客莫辨眞僞今本號至四月初一日起再增一曾字號曰曾戊發諸君購用祈爲細辨以免魚目混珠則幸甚矣特此再告

大清光緒十七年三月十三日　廈門曾戊發主人謹啟

再復聲明

Castle 1 SPANISH PORT W&A.GILBEY

啟者去年冬間本行所代理之歐洲納蔬因埃宜利美洋行曾在本坡臬堂控告新萬吉號係緣該號所沽不潔酒其所黏貼標頭字樣及樽瓶所用鉛印皆與該洋行所沽之酒無異實屬有心假冒以冀魚目混珠業蒙臬憲允准飭該號嗣後不得復用該洋行所用標頭字樣以免士商爲之誤認不料該號心懷不軌射利希圖而於所沽之不潔酒仍復假冒該洋行之標頭字樣以故控之於案於去月二十九日經官提訊質實判將該號主人嚴禁示儆是以將此情形佈登諸報嗣後　諸君有購此酒務宜細辨至他號之沽此酒者亦不得假冒該洋行標頭字樣倘有違者定必嚴行控究重罰典名宜愼旃勿謂言之不預也此佈

大英一千八百九十一年四月十八號　光緒十七年三月初十日　納蔬因埃宜利美公司代理人牙直巴洋行謹啟

北慕娘招商承餉示 ○北慕娘餉政使司　爲招商承餉事照得本境熬煮烟膏出口沽賣之碼刻欲招人承充此碼以八年爲期如欲畧短其期者亦無不可爲此示仰商民人等一體知悉爾等如有欲承斯役者可入票至北慕娘胥轅或在嗚人交然申洋行寄票以憑國家選擇各宜踴躍愼無觀望特諭

大英一千八百九十一年四月十六號　大清光緒十七年三月初八日　示

店鋪出賣 ○啟者茲有店鋪一間坐落山仔頂第五十七號門牌現爲錫店茲欲將此店出稅與人　諸君合意請　移玉至本行相

工部局告白 ○啟者茲本局現欲賃洋樓一間以爲本局寫所該屋須要適近本坡生理場中者方合承租此屋係以數年爲期倘有欲爲出賃者可函致本局司事之人處相商便得特此佈聞 大英一千八百九十一年三月十二號 工部局司理人薩兒不臘宜禮謹啟

代理香港火燭保險有限公司告白 ○啟者茲本行已承香港火燭保險有限公司總理人之命在叻與其代理一切火燭保險各事宜凡叻地諸君有家業物件等欲買保險者請至本行寫字樓面商一切價甚相宜特此預聞尚希 惠顧 大英一千八百九十一年二月十六號 光緒十六年正月初八日 牙直里洋行謹白

鐵樹出售 ○啟者茲本行所沽鐵樹久蒙諸君購用莫不深蒙獎譽遐邇馳名茲復新由歐洲辦到堅固鐵樹甚多大小俱全最合於營生所用 諸君有欲置者卽移玉至本行選閱可也 大英一千八百九十一年三月十一號 牙直里洋行謹啟

懸賞報知

立賞格人 苑生號有被李廖鏞李慶吉欠去英銀八萬餘元他乃創有興裕號生理在老爺宮邊店中桌椅銅器玩物甚多約值銀千餘元今移徙僅閱數月諸物十無一二令人無從索償又李慶鏞李慶吉置有金銀器礦器不計其數茲特高懸賞格與諸君約倘有知其提出機出寄頓之處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項揑作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或廊六甲 檳榔嶼 上海 昔仔義 吉礁 日裡 曼埠 那律 柔佛 大小白蠟 柯勝滑勃 仙那簡 實勝越 峇株巴轄 勿里洞 汶島 網略 呂宋 濁里末 加勝吧 望加錫 碩埠 巨港 眼 寶內 汝擸 吉變 那義寺冥難 四雅於戎 井里汶 吧紡 而汝武 望加麗 峇鰲 寧宜 芙蓉 巴東 亞齊 三寶壠暨各關州府者祈到本號報明當堂書立約字一紙詳細批明以杜複孳而防藉言俟查勞確實追回抵償之後願從厚給賞以酬其勞至遠近各色人等凡有金礦銀銅等器及產業家器賣與李慶鏞李慶吉以及將股份物業代爲暗典於人或將金礦銀銅各器代爲兌出均祈前來報知如果証據顯然本號亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切盼 大清光緒十六年庚寅十二月十二日 苑生公司韋芳琳謹白

貨棧店舖出賃 ○啟者本公司有店舖多間欲出稅與人茲將店舖開列如左 計開大貨棧一間坐落甘公廳六甲之甘明街第十號門牌 店舖二間坐落甘公廳六甲之加街第九號十號十一號門牌 店舖一間坐落衣箱街第十七號門牌 大屋二間坐落吉寧街第一百十七號第一百十八號門牌 店舖一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌 店舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百十號門牌以上各舖租價甚相宜 諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈聞 光緒十六年十二月初一日新嘉坡保險公司謹啟

鐘錶出校

啟者茲本行由歐洲辦到各款時錶來叻發售其錶金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定二十元鋼表之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日鍊之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄諸君合意祈早 玉臨選購是荷此佈 大英一千八百九十年十一月十號 大清光緒十六年九月廿八日 禮申公司謹啟

三品酒出售

1882 GRAND VIN SUPÉRIEUR PREMIER CRU 1882

Cécile Hardier

Cuvée de Réserve

緞買公司 新嘉坡

BEHR & C° SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中 諸君若驛而欲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞

萬蘭池酒出售

OLD BRANDY

A. ROCHER & C°

COGNAC

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美者欲之不惟不醉且可娛心養頤其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻聽沽 諸君 賜顧祈請認明以上所列標頭爲記庶免有誤特佈 佈聞 大英一千八百九十年九月二十號 緞買公司謹白

延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商爲鑒 本館謹啟

馳名威士枝酒

啟者本行在叻代理發售仙穠谷威士枝酒此酒天下馳名而實得力三府諸士商尤爲酷嗜因其氣味清香且能除煩止渴飲此酒者能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零售者且其價甚相宜每箱僅取銀四元七角五占　諸君賜顧祈早惠臨爲盼

大英一千八百九十年十一月十四號

大清光緒十六年十月初三日

牙直里洋行謹啟

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君講用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲藥善本坡所有西人督智人以及作樹密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刧均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼咨公司即前加珍目丕殺公司謹啟

天

紅頭鬼仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

★

啟者本公司所製之紅頭鬼仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿槓只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥洋行謹啟

天

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常滋味甚清以之釀者皆爲上等之料係無爲丸之騎此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

新嘉坡丕殺呼咨公司

專辦祖家頂上美酒發售此係

商標東西原庄諸君光顧認明印標

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥洋行謹啟

天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street, Singapore.